



CUMÜN DA SCUOL



PREVENTIV 2025

	Pagina
I. Invid	2
II. Salüd dal capo	3
Restoraziun dal clucher da Sent	6
III. Finanziaziun	7
IV. Muossamaint davart il resultat a trais s-chalins	7
V. Preventiv da gestiun 2025	8
Spartiziun tenor funcziuns	8
Spartiziun tenor geners in duos cifras	9
VI. Preventiv d'investiziuns 2025	10
Investiziuns 2025	10
Credit supplementar	12
Credits per investiziuns da 200 000 francs amunt	13
Spartiziun tenor funcziuns	20
VII. Finanziaziuns specialas	21
Augmaint da las taxas annualas	21
Provedimaints d'aua	22
Chanalizaziuns e sarineras	24
Immundizchas	26
VIII. Cifras indicativas	27
IX. Infuormaziuns	29
X. Propostas per mans da la radunanza da preventiv	33

I. INVID

INVID A LA RADUNANZA DA PREVENTIV 2025

Data lündeschdi als 16 december 2024
Urari a las 19:30
Lö Scuol, sala cumünala (chasa da scoula)

TRACTANDAS

1. Orientaziun davart il plan da finanzas 2025–2029
2. Entrada Sur En: credit supplementar da 100 000 francs
3. Credits per investziuns (decisiuns)
4. Preventiv cumünal 2025 (decisiuns)
 - fixar il pè d'impostas; proposta: 100 % da l'imposta chantunala simpla
 - fixar las taxas d'aua e da chanalizaziun/sarinera sco eir per las immundizchas, proposta:
 1. provedimaint d'aua
taxa fundamentala: 0.35 ‰¹; taxa d'adöver: 0.58 francs/m³
 2. allontanamaint da l'aua persa
taxa fundamentala: 0.58 ‰¹ ; taxa d'adöver: 1 franc / m³
 3. immundizchas
taxa fundamentala: 0.18 ‰¹
- ¹da la valur da nouv dal stabilimaint (tenor stima ufficiala)
- acceptar il preventiv da gestiun e quel d'investziuns per l'on 2025
5. Vendita d'immobiglias a personas cun naziunalità estra (decisiun)
 - fixar la quota per l'on 2025; proposta: 100 %
6. Orientaziuns
7. Varia

Per la suprastanza cumünala

Aita Zanetti, capo

Andri Florineth, chanzlist

Il preventiv detaglià sta a disposiziun a partir dals 6 december 2024 sülla pagina-web www.scuol.net (rubricas principalas) e po gnir retrat pro l'administraziun cumünala.

II. SALÜD DAL CAPO

Stimada votanta, stimà votant

Culla preschantaziun dal preventiv 2025 illa fuorma plü legibla e cun spordscher sün giavüsch il preventiv detaglià resta la suprastanza sülla via inchaminada al cumanzamaint da la legislatura.

Sco üna suada s'ha missa la suprastanza in viadi ed as sfadia insembel culla direcziun e cun tuottas collavuraturas e tuots collavuraturats dad accumplir las pretaisas ed ils giavüschs dad abitantas ed abitants dal cumün. Fond viadi as lascha inavo eir fastizis e las passivas sun da las jadas visiblas be cun observar plü precis.

Fingia pro'l preventiv 2024 e'l rendaquint 2023 sun gnüdas manzunadas las sfidas pro las finanziaziuns specialas ingio cha'ls decasteris «provedimaint d'aua» ed «allontanamaint da l'aua» as rechattan in ün disch-equiliber. La suprastanza ha decis dad agir e prevezza dad augmentar las taxas correspondentamaing. Adattamaints da taxas nu sun populars, ma id es illa respunsabilità da las autoritats da trar las masüras necessarias. Eir cun na agir as agischa e las consequenzas sun visiblas pür plü tard.

Suot quel aspet as haja eir previs da dar daplü pais al mantegnimaint da las vias. In occasiun da la visita dal capo illas differentas fracziuns sun il mantegnimaint e la chüra da vias, vias champestras e sendas gnüts critichats repetidamaing e la suprastanza ha tut serius ils tschögns davart da la populaziun. In vista a la vasta e multifaria rait as prevezza dad impuonder daplüs mezs tant i'l mantegnimaint ordinari sco eir dad investir regularmaing in l'amegldramaint da la via da S-charl e da la via da Prui.



Ün'ulteriura sfida es e restarà eir in avegnir il müdamaint da clima – saja quai i'l vair sen dal pled ma eir il clima da discuter, debattar e da la vita in cumün.

Las strasoras da la fin dad avuost han chaschunà dons considerabels illa Val S-charl ed illa Val d'Uina, per gronda furtüna haja dat be dons materials. Dürant tuot la stà han adüna darcheu stuvü gnir serradas vias e sendas e noss collavuraturats han fat lur pussibel per tillas rumir uschè svelt co pussibel. Las strasoras chaschunaran eir in avegnir cuosts implü. Dimena laschan similis cas inavo fastizis illa natüra e cuntrada ed i'l preventiv.

Üna lavur cuntinuanta es eir l'examinaziun dals process da lavur, lur optimaziuns fond adattamaints necessaris. Dürant l'on passà sun gnüdas instradadas eir diversas masüras per simplifichar l'andamaint administrativ in resguardond ils bsögns e las pretaisas dad abitantas ed abitants da tuot il cumün, ma eir intretschond a nossas collavuraturas ed a noss collavuraturats.

Preventiv 2025

Il preventiv da gestiun per l'on 2025 muossa ün s-chav da 5.6 milliuns francs. Las sfidas sül sector da sandà e da fuormaziun as resplendan eir i'l preventiv. Eir pel 2025 esa da calcular cun cuosts da sandà plü ots co'ls ons passats e las consequenzas finanzialas da la revisiun parziala da la ledscha da scoula chi vain pür trattada in december sun gnüdas resguardadas. Las sortidas pro'l mantegnimaint s'augmantan e las investiziuns fattas d'urant ils ons passats chaschunan amortisaziuns plü otas. Implü mancan las entradas da la EE-Energia Engiadina sainza cha quell'as vessa pudü cumpensar otramain. Per accumplir tuot las lezchas as douvra ils mezs necessaris ed a la suprastanza nu paraiva indichà da s-chassar o suspender lavurs e cun quai sortidas cul böt da pudair suottametter ün preventiv cun üna nolla naira.

Il preventiv d'investiziuns es gnü straglià plüssas voutas ma eir quia es il bsögn dad investiziuns grond ed id es da constatar üna tscherta accumulaziun d'investiziuns. Plüs progets sun gnüts suspais, oters han da gnir tuts per mans.

Pel proget fotovoltaic ScuolSolar as spetta la decisiun da fabrica da la Regenza. Schi vain recurrü cunter tala esa da far quint da stuvair inchaminar la via da dret. Cas cuntrari esa da preparar la decisiun da construcziun. Tuot tenor esit vain la populaziun lura clomada a l'urna per decider sur da la partecipaziun dal cumün.

Da decider d'urant il 2025 varan votantas e votants eir a regard la sanaziun dal grip e las masüras da protecziun cunter l'aua in connex culla Büvetta, ün monumaint istoric, unic e protet. La dumonda da credit cun tuot las infuormaziuns ed ils pass necessaris previs vain suottamissa in üna radunanza cumünala respectivamaing a la cumünanza d'urna.

Remarchas finalas

L'exposiziun da cooperaziun da la revisiun da la planisaziun locala chi ha d'urà fin als 1. november ed es gnüda accumpagnada da differentas sairadas d'infuormaziun illas singulas fracziuns ha svaglià l'interess e chaschunà discussiuns, ün fat salüdaivel. Uossa vala dad elavurar tuot las posiziuns inoltradas e da definir l'ulterior proceder. Quista lavur accumpagnarà als gremis responsabels d'urant l'on chi vain.

Sch'eu n'ha congualà a la suprastanza cumünala cun üna suada ha quella subi müdamaints. Eu less ingrazchar eir in quist'ocasiun a Daniel Stecher per sia lavur prestada in suprastanza e salüdar ad Iwan Damerow sco nouv collega da suprastanza. L'elecziun da Chasper Alexander Felix sco manader da las gestiuns tecnicas ha gnü sco effet cha Seraina Guler til ha rimplazzà in suprastanza – eir ad ella ün cordial bainvgnü chi includa l'ingrazchamaint a Chasper Alexander Felix per seis ingaschamaint sco suprastant.

La recrutaziun da persunal motivà e qualificà es eir per üna gestiun cumünala vi e plü üna sfida. Tantplü vala la paina da spordscher a nossa giuventüna la pussibilità d'absolver ün giarsunadi pro'l cumün. Cun forzas unidas vegnan sportas differentas plazzas da giarsunadi e grazcha a l'Institut Otalpin a Ftan exista eir la pussibilità da frequentar üna scoula media in cumün. Per la vita sociala e culturala sun nossas giuvnas e noss giuvens üna part indispensabla e preziosa. Dar spazi e sustegn less il cumün eir in avegnir a giuvenils ill'età da scoula e culla lavur sociala. Cun ün agen local suottastrichaina l'importanza da nossa generaziun giuvna.

Ils dis vegnan plü cuorts e l'on s'inclina planet – ün mumaint per ingrazchar in nom da la suprastanza a collavuraturas ed a collavuratur sco eir a tuottas personas chi s'han ingaschadas in üna o l'otra maniera a bön dal cumün. Ils inscutters illas fracziuns, culla giuventüna ed ils nouvs abitants; las

discussiuns sün via, in chasa cumünala o pro otras occurrenzaz resplendan ün bain ed ün s-chazi custaivel.

Da cour giavüscha ün bel temp d'Advent, paschaivlas Festas da Nadal ed ün vantüraivel on nouv.

Aita Zanetti



RESTORAZIUN DAL CLUCHER DA SENT

Il prüm clucher in stil roman es gnü fabrichà i'l 12avel tschientiner. Qua ch'el d'eira tort ed as inclinaiva adüna daplü ha decis l'anterieur cumün da Sent dal 1896 da til strar giò e da fabrichar il nouv clucher da l'architect Nicolaus Hartmann. In gün dal 1898 s'haja pudü cumanzar cul fabricat. Il crap da fundamainta es gnü miss. Daspö il 1901 è'l damaja qua – il bel clucher da Sent.

*Eir las uras chi battan
sül clucher pac davent,
ün pa tremblan in l'ajer
e svaneschan cul vent.
Il cumün in silenzi, Peider Lansel*

Malavita d'eira'l fingià daspö ons in ün nosch stadi. Las fanestras d'eiran ruottas, la substanza dals ornamentals e dal beton d'eiran per part desdrüttas da l'erosiun. Ils ornamentals vaivan cumanzà a crodar. Per evitar accidaints s'haja dafatta stuvü serrar üna part dal sunteri vegl.

Dal 2023 han a la fin cumanzà las lavurs da restoraziun. La part dadaintvart es gnüda refatta sco prüma – quai ha dürà dad avuost fin la fin d'october dal 2023. Ingon in mai han cumanzà las lavurs da restoraziun dadourvart.



La culla d'or es gnüda drivida e la documainta inspecziunada dal servezzan archeologic. In segua es la culla gnüda restorada e surdorada. La cullinera dal dragun ha stuvü gnir güstada. Culla nouv'ingluminaziun sun uossa ingluminats eir ils archs da la supchoula. L'ura ha stuvü ir pro l'uraloger a

far üna revisiun ed id ha fat dabsögn da duos pitschens rinforzs statics. Tuot es darcheu gnü montà a seis lö ed il plaschair dal bel clucher renovà es grond. Als 2 november 2024 ha la suprastanza cumünala invidà a tuot la populaziun a la festa d'inauguraziun.



La partecipaziun es statta gronda e la festa es gratiada bain. La pussibilità da pudair ir cul ascensur sül clucher es sgüra statta üna da las grondas attracziuns. La festa es gnüda inromada cun musica da la Chapella Tasna. In baselgia ha la populaziun pudü tadar da la ravarenda e da divers oters referents sur da l'istorgia, las lavurs d'indschegner, da restoraziun e da la direcziun da fabrica.

Il capo ha drivi l'act festiv cun plaschair ed onur culs plets a la poesia da Peider Lansel: "Il clucher ha sia fundamainta e sias ragischs in soncha terra, terra dal sunteri vegl. Peider Lansel fa allusiun cha'l cling dals sains, seis accord, lascha strasunar quella forza sur il cumün e la val oura. Da's render consciaint dingionder chi's vain, da respettar las staintas da quels chi sun stats quia avant per decider ingio chi's voul tour via. Quai es ün regal ed üna sfida in d'üna."

*Ils sains resunan cler
nan dal vegl clucher
per l'invid da la dumengia
pel pled divin aint in baselgia
sül vout da quella in memoria
sta scrit A DIEU SULET LA GLORIA
Sunasoncha, Olga Prevost*

III. FINANZIAZIUN

	Preventiv 2025	Preventiv 2024	Quint 2023
Resultat quint economic	-5 582 934	-1 383 282	3 914 260
Amortisaziuns facultà administrativa	4 492 000	3 520 500	3 237 256
Amortisaziuns da contribuziuns d'investiziun	166 000	129 500	159 883
Rectificaziuns da la valur: partecipaziuns ed impraists	800 000		8 000
Pajamaints in fondos e finanziaziuns specialas	204 500	152 800	188 739
Retrattas da fondos e finanziaziuns specialas	-35 000	-1 325 000	-913 366
Cuosts extraordinaris	15 000	15 000	14 951
Rechav extraordinari	-10 000	-20 000	-23 583
Aigna finanziaziun	49 566	1 089 518	6 586 140
Investiziuns nettas facultà administrativa	-11 748 000	-14 193 000	-5 636 196
Vanz da finanziaziun	-11 698 434	-13 103 482	949 944

IV. MUOSSAMAINT DAVART IL RESULTAT A TRAIS S-CHALINS

	Preventiv 2025	Preventiv 2024	Quint 2023
- cuosts da la gestiun	54 811 155	50 900 872	46 969 747
+ rechav da la gestiun	48 575 230	48 760 090	49 536 747
= resultat da la gestiun A:	-6 235 925	-2 140 782	2 567 000
- cuosts da finanzas	507 009	399 500	340 538
+ rechav da finanzas	1 165 000	1 152 000	1 679 166
= resultat da la finanziaziun: B	657 991	752 500	1 338 628
= resultat operativ (prüm s-chalin): A + B	-5 577 934	-1 388 282	3 905 628
- cuosts extraordinaris	15 000	15 000	14 951
+ rechav extraordinari	10 000	20 000	23 583
= resultat extraordinari (seguond s-chalin): C	5 000	5 000	8 632
= resultat cumplessiv dal quint economic (terz s-chalin): A + B + C	-5 582 934	-1 383 282	3 914 260

V. PREVENTIV DA GESTIUN 2025

SPARTIZIUN TENOR FUNZIONI

	Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
0 Administraziun generala	5 201 400	1 964 500	4 693 700	1 965 500	4 601 682	2 044 002
<i>cuosts nets</i>		3 236 900		2 728 200		2 557 680
1 Uorden public e sgürezza publica, defaisa	1 475 500	460 500	1 499 200	509 500	1 501 717	450 557
<i>cuosts nets</i>		1 015 000		989 700		1 051 160
2 Fuormaziun	10 670 000	1 153 000	10 356 700	1 142 000	9 982 952	1 250 510
<i>cuosts nets</i>		9 517 000		9 214 700		8 732 442
3 Cultura, sport e temp liber, baselgia	2 660 330	256 500	2 253 780	271 500	2 270 025	286 309
<i>cuosts nets</i>		2 403 830		1 982 280		1 983 716
4 Sandà	5 348 000	5 000	5 956 200	10 000	4 426 031	6 677
<i>cuosts nets</i>		5 343 000		5 946 200		4 419 354
5 Sgürezza sociala	1 245 100	142 000	1 106 100	135 000	887 829	206 158
<i>cuosts nets</i>		1 103 100		971 100		681 671
6 Trafic	9 836 200	5 283 600	9 531 000	5 177 600	8 191 284	5 636 844
<i>cuosts nets</i>		4 552 600		4 353 400		2 554 440
7 Ambiaint e planisaziun dal territori	7 375 363	5 725 000	7 492 300	5 912 000	6 647 726	5 316 919
<i>cuosts nets</i>		1 650 363		1 580 300		1 330 807
8 Economia publica	18 442 250	10 650 900	15 205 150	10 048 325	15 838 463	11 251 154
<i>cuosts nets</i>		7 791 350		5 156 825		4 587 309
9 Finanzas ed impostas	1 319 321	32 349 530	1 220 742	32 760 165	1 160 045	32 972 883
<i>rechav net</i>	31 030 209		31 539 423		31 812 838	
Cuosts totals	63 573 464		59 314 872		55 507 755	
Rechav total		57 990 530		57 931 590		59 422 015
Surplü d'expensas		5 582 934		1 383 282		
Vanz					3 914 260	

SPARTIZIUN TENOR GENERIS IN DUOS CIFRAS

	Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3 CUOSTS						
30 Cuosts da persunal	16 806 100		15 951 700		15 643 509	
31 Cuosts materials ed ulterius cuosts da gestiun	15 020 993		13 795 830		12 248 926	
33 Amortisaziuns facultà administrativa	4 492 000		3 520 500		3 237 256	
34 Cuosts finansials	507 009		399 500		340 538	
35 Pajamaints in fondos e finanziaziuns specialas	204 500		152 800		188 740	
36 Cuosts da transfers	18 227 562		17 420 042		15 591 317	
37 Contribuziuns transitorias	60 000		60 000		60 000	
38 Cuosts extraordinaris	15 000		15 000		14 951	
39 Scumparts interns	8 240 300		7 999 500		8 182 520	
4 REHAV						
40 Rechav fiscal		27 394 000		26 694 000		26 971 833
41 Regals e concessiuns		6 777 000		7 607 000		7 249 092
42 Remuneraziuns		10 405 200		9 084 800		9 449 860
43 Differents rechavs		75 000		65 000		252 228
44 Rechav finanzia		1 165 000		1 152 000		1 679 166
45 Retrattas da fondos e finanziaziuns specialas		35 000		1 325 000		913 366
46 Rechav da transfers		3 829 030		3 924 290		4 640 366
47 Contribuziuns transitorias		60 000		60 000		60 000
48 Rechav extraordinari		10 000		20 000		23 583
49 Scumparts interns		8 240 300		7 999 500		8 182 520
Cuosts totals	63 573 464		59 314 872		55 507 755	
Rechav total		57 990 530		57 931 590		59 422 015
Surplü d'expensas		5 582 934		1 383 282		
Vanz					3 914 260	

VI. PREVENTIV D'INVESTIZIUNS 2025

INVESTIZIUNS 2025

Il quint d'investiziuns prevezza investiziuns nettas dad 11 748 000 francs, quai pro sortidas da 13 515 000 francs ed entradas dad 1 767 000 francs. Implü esa previs d'investir illa facultà da finanzas 180 000 francs.

In seguit vegnan nomnadas las investiziuns las plü grondas (imports brüts in francs svizzers). Per infuormaziuns davart las investiziuns pitschnas vain giavüschà da

consultar il preventiv detaglià chi sta a disposiziun sùlla pagina-web dal cumün (scuol.net). El po gnir retrat eir pro l'administraziun cumünala.

Ils progets segnats cun üna stailina (*) cuostan 200 000 francs e daplü e ston gnir approvats separadamaing. Els vegnan preschantats plü detagliadamaing sùllas paginas 12 fin 19.

Investiziuns illa facultà d'administraziun

Import in francs

Scuol: Scoula Scuol+ *	1 400 000
Ardez: Via Aual *	800 000
Scuol: S-chodamaint a distanza (Sot Ruinas) *	800 000
Sent: Entrada Sur En * <i>Credit concess dal 2023: 600 000 francs – dumonda per ün credit supplementar da 100 000 francs</i>	650 000
Tarasp: Sanaziun infrastruttura Sgnè *	650 000
Sent: Suotpassagi La Fuorcha *	550 000
Scuol: Craista – spostamaint condots *	430 000
Scuol: Chalzina – access al batschigl da retegn *	400 000
Fermativas dal trafic public chi correspuondan als bsögns da persunas cun impedimaints	390 000
Ftan: Inglüminaziun publica *	350 000
Scuol: Sanaziun dal Stradun (Denoth – Grusaida) *	350 000
Masterplan Bike <i>Ulteriura part dal credit concess dad 1.85 milliuns francs</i>	260 000
Ftan: Fermativa dal trafic public *	250 000
Ftan: Senda da Natèas <i>Il credit es fingià concess, la lavur vain suspaisa dal 2024 al 2025</i>	200 000
Ftan: Via da Prui *	200 000
Scuol: Via da Liuns <i>Part annuala dal credit concess dad 1,5 milliuns francs</i>	200 000
Scuol: Via da S-charl – catramada *	200 000

Investiziuns illa facultà d'administraziun	Import in francs
Guarda: Garascha Ruinas e piazza da sport – planisaziun	190 000
Scuol: Stabilimaint pella chüra d'uffants EB – progettaziun <i>Part dal credit concess da 200 000 francs</i>	190 000
Sent: Palüzot (spostamaint chanalisaziun e lingia meteora)	190 000
Scuol: Moloks areal Crüzer	180 000
Scuol: Pradella – asfaltaziuns	180 000
Sent: Senda da Muglin	180 000
Ardez: Repar d'aua Curtinatsch	170 000
Scuol: Sanaziun tualetta «Lys»	170 000
Scuol: Via da S-charl (traget "Knappentod")	170 000
Guarda: Davo Strada, Via Sura – Via Maistra	160 000
Cuosts da planisaziun	150 000
Scuol: Pradella – lingia d'aua e d'inaiver	150 000
Scuol: Punts sur la Clozza (Üja, Hatecke, ospidal)	150 000
ScuolSolar	150 000
Sent: Chamonna forestala Uina	150 000
Substituziun trax cun roudas: CAT908	150 000
Investiziuns illa facultà da finanzas	
Ftan: Stabilimaint da turissem <i>Sanaziun dal fuond e tualettas publicas</i>	180 000

CREDIT SUPPLEMENTAR

ENTRADA SUR EN

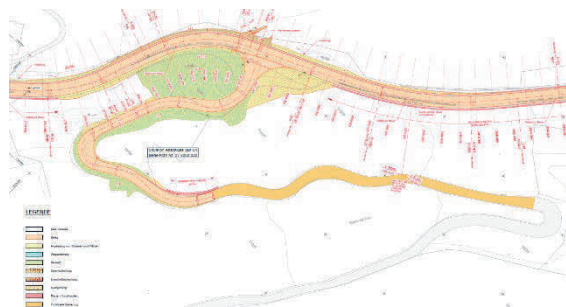
Credit brüt	700 000
Credit net approvà dal 2023	600 000
Credit net supplementar	100 000

L'on passà illa radunanza da preventiv dals 18 december sun gnüts preschantats duos progets in connex cun las fabricas premissas da l'uffizi da construcziun bassa dal chantun Grischun, nempe il nouv attach da la via da Sur En a la via chantunala sco eir il rimpplazzamaint dal suotpassagi i'l cuntegn da la Fuorcha in connex culla sanaziun dal traiget Punt Soblantin – Crusch.



Causa cha l'uffizi da construcziun bassa dal chantun Grischun nu savaiva quella jada amo chenün dals duos progets chi gniss realisà sco prüm sun gnüts deliberats cul preventiv da l'on passà 600 000 francs per la part cumünala.

Dal 2024 ha l'uffizi da construcziun bassa dal chantun Grischun cumanzà cun las lavurs per il nouv attach da la Via da Sur En



illa Via d'Engiadina. Ils cuosts per quist proget importan 700 000 francs e surpaskan cunquai il credit deliberà l'on avant.

Perquai voula ün credit supplementar da 100 000 francs.

Ils cuosts per la rimplaina ed ils adattamaints necessaris dal terrain per fabricar il nouv attach illa Via d'Engiadina vegnan surtuts da l'uffizi tecnic da construcziun bassa dal chantun Grischun. Il Cumün ha da surtour ils cuosts per fabricar aint il material da fundaziun e l'asfalt necessari per construir il nouv attach sco eir per sanar ils sbassamaints lung la via existenta.



CREDITS PER INVESTIZIUNS DA 200 000 FRANCS AMUNT

SCUOL: CRAISTA – SPOSTAMAIN CONDOTS

Credit brüt:	430 000
Restituziuns (previs):	220 000
Credit net:	210 000

Il stabilimaint anteriur dal Coop vegn refabricrà. Cun quist fabricat vegnan realisadas sper üna s-chala publica e nouvs locals eir nouvas colliaziuns suotterranas tanter il fabricat previs e l'Hotel Belvédère. Ils condots d'aua da baiver (condot principal) e da l'aua forta Vi, chi mainan da Plazzetta vers Craista Sot, sun in peis e ston gnir spostats. Quai vala eir pels 17 condots da forza e telecomunicaziun. Previs es ün tunnel d'installaziun chi surmunta il grond dischivel vertical tanter il Stradun e Craista Sot. Quel passa tanter e suot il fabricat privat oura.



Il tunnel garantischa a lunga vista la colliaziun importanta tanter Scuol Sura e Scuol Sot per tuot ils condots d'infrastructura. El es accessibel e pussibiltescha eir in avegnir il mantegnimaint, la renovaziun ed adattamaints dals condots. I' import büdschetà sun calculats 100 000 francs pels müdamaints e la nouva colliaziun dal condot d'aua forta i'l territori da Plazzetta chi sta eir in connex cul fabricat da la Chasa Plavna. Tanter Plazzetta e'l Belvédère exista fingià il condot d'aua forta nouv, chi'd es gnü fabricrà avant var desch ons in vista al müdamaint necessari actual.

FTAN: FERMATIVA DAL TRAFIC PUBLIC

Credit brüt:	250 000
Subvenziuns (previs):	150 000
Credit net:	100 000

Las fermativas da bus in nos cumün ston gnir adattadas a las prescripziuns da la ledscha federala davart l'egualità da persunas cun impedimaints. Quistas prescripziuns dessan schligerir la vita da persunas cun impedimaints.

Id es gnü elavurà ün proget per adattar las fermativas dal trafic public (scha pussibel almain üna pro fracziun) a las prescripziuns da la ledscha federala.

Il böt principal da quist proget es da fabricar urs da perrun chi schligerischan ad entrar e sortir dal bus.



La fermativa da Ftan es prevista in vicinanza dal büro d'infuormaziun pels giasts. Ils cuosts sun calculats cun raduond 250 000 francs. Il proget vegn subvenziunà cun var 150 000 francs.

Sper il proget da Ftan vegnan adattadas implü eir las fermativas da:

- Scuol, Buorcha
- Sent, Sur En Camping
- Sent, Crusch

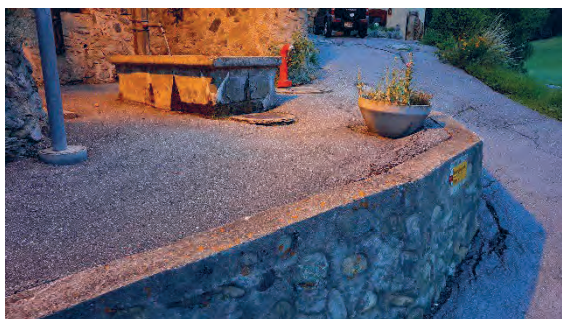
TARASP: SANAZIUN INFRASTRUCTURA SGNÈ

Credit brüt:	700 000
Etappa 2025	650 000
Etappa 2026	50 000

La via cumünala a Sgnè as rechatta in ün stadi desolat. Eir il bügl e las lingias suot la via sun da refar.



Il proget prevezza üna sanaziun cumpletta da la via e dals condots. Implü dess gnir rimplazzà il condot principal d'aua da baiver sün üna lunghezza da 260 meters.



SCUOL: VIA DA S-CHARL – CATRAMADA

Credit brüt:	800 000
Etappa 2025	200 000
Etappa 2026	200 000
Etappa 2027	200 000
Etappa 2028	200 000

La vetta da catram da la via vers S-charl tanter Scuol e'l tunnel da la Val dals Chastès sto gnir renovada. Ella es in ün fich nosch stadi. Previs esa da tilla rimplazzar toc per toc infra quatter ons.



A seis temp es gnüda fatta üna vetta da gera impregnada cun substanza bituminusa (Schottertränke). Quista vetta as disfà uossa davo var sesant'ons in funcziun.

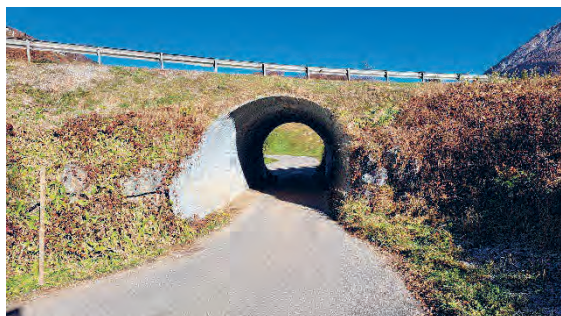
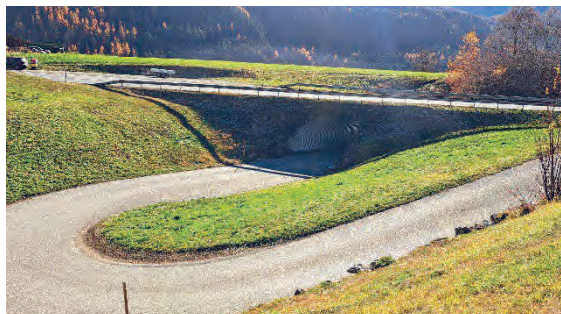


SENT: SUOTPASSAGI LA FUORCHA

Credit net 75 %:	600 000
Etappa 2025:	550 000
Etappa 2026:	50 000

La Via d'Engiadina sto gnir sanada, quai tanter la punt da Soblantin e Crusch. In quist connex sto eir il suotpassagi da La Fuorcha gnir refabrichà per rimplazzar il tunnelin existent da tola ondulada. La construcziun nouva dal suotpassagi vegn realisada cun beton armà.

Sco possessur dal suotpassagi ha il cumün da Scuol da surtour ils cuosts pel rimplazzamaint dal tunnelin existent. L'uffizi tecnic da construcziun bassa dal chantun Grischun surpiglia ils cuosts causats tras il schlargiamaint da la Via d'Engiadina cun üna partecipaziun da 25 %. L'import büdschetà cuntegna ils cuosts a charg dal cumün.



FTAN: VIA DA PRUI

Credit brüt:	650 000
Etappa 2025:	200 000
Etappa 2026:	150 000
Etappa 2027:	150 000
Etappa 2028:	150 000

La Via da Prui sto gnir restorada ed adattada. La vetta süsom sto gnir refatta sün bunas parts dal traget, quai eir scha in collavuraziun cun la Pendicularas Scuol SA es gnüda mantgnüda la via regularmaing.

Quista via nun es optimala pel trafic da fabrica. Uossa s'haja l'ocasiun da tilla restructurar ed adattar als bsögns da transports futurs.

Previs esa da refar la vetta süsom toc per toc e da rinforzar tscherts surpassagis d'auals infra ils prossems quatter ons.

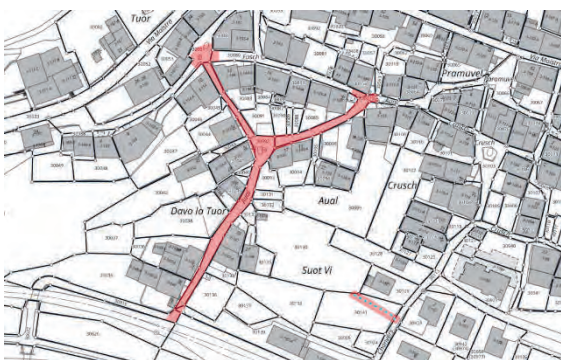


ARDEZ: VIA AUAL

Credit brüt:	1 700 000
Etappa 2025	800 000
Etappa 2026	800 000
Etappa 2027	100 000

L'infrastructura da la Via Aual ad Ardez (condots per l'aua meteora, l'aua da baiver e la chanalizaziun) es in ün fich nosch stadi e sto gnir sanada. I's tratta per gronda part d'üna via surtratta cun material natüral. Nouv es previsa üna surtratta cun sala-schada ed asphalt.

Per cha'l material suot la via nu dschela faja dabsögn da til rimplazzar cun ün nouv cofradi.



SCUOL: SANAZIUN DAL STRADUN

Credit brüt:	350 000
---------------------	----------------

Il Stradun a partir da la Central-Garage Denoth AG fin pro'l Garni Grusaida es in ün fich nosch stadi. La via es per part defuormada e la vetta da catram sto gnir rimplazzada. Eir las pendenzas ston gnir adattadas.

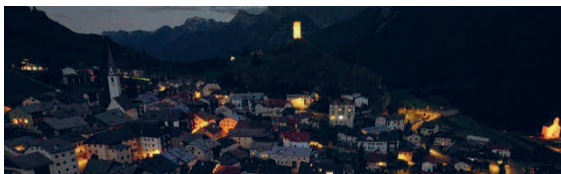
Cur chi plouva nu riva l'aua da cular davent e resta sün via fond puozs. Schi passan autos, camiuns eui. squitta l'aua per part sü per las fatschadas e'ls peduns sül marchapè.



FTAN: INGLÜMINAZIUN PUBLICA

Credit brüt: 350 000

Cul “Plan Lumière” prevezza il cumün d’ingluminar vias e piazzas da maniera persistenta resguardond las pretaisas da sgrèzza.



La filosofia dal concept d’ingluminaziun less rajiundscher ün aspet da not paschavel. Il concept d’ingluminaziun as basa sül impissamaint dad ingluminar effectivamaing cun ün’intensità minimala da glüm per uschea spargnar cuosts d’energia ed evitar l’uschedit “smog da glüm”. Il concept definischa che vias chi dovran che ingluminaziun e che monumaints e che piazzas chi vegnan ingluminats/ingluminadas.

Las vias vegnan ingluminadas plü ferm o plü debel tenor bsögn, per part eir be sporadicamaing cun agüd da sensurs.



Piazzas e monumaints vegnan ingluminadas/ingluminats cun beamers tenor schablonas, uschè as poja evitar cha la glüm sorbainta aint da las fanestras.

Dal 2024 es gnüda installada la nouv’ingluminaziun ad Ardez. Id es previs da müdar l’ingluminaziun da Ftan dal 2025.

SCUOL: S-CHODAMAINT A DISTANZA

Credit brüt: 800 000

Il cumün da Scuol vuol adattar dürant ils prossems ons substanzialmaing l’ütisaziun da l’areal da Quadras (proget Scoula Scuol+). Previssas sun sanaziuns, ma eir la construcziun da novs edifizis. Ils s-chodamaints electricis e dad öli ston gnir rimplazzats, quai pretenda la legalisaziun actuala.

l’ territori da Quadras, Bogn Engiadina e lung il Stradun (vart süd) daja sün fich pitschna distanza ün grond potenzial da stabilimaints cun grond bsögn da chalur a temperatura ota. Quai renda interessant ün proget da chalur sün distanza, causa cha la rait da distribuziun po gnir realisada in möd compact e cun cuortas distanzas.

Per realisar il proget es gnüda fundada üna cumünanza d’interess tanter il cumün politic, la Holzvermarktung Graubünden (HVM) e la Baumgartner Immo AG.

La cumünanza d’interess ha sviluppà ün preproget per ün s-chodamaint a s-chalizzas i’l cuntegn da la deponia da Sot Ruinas.

Las s-chalizzas vegnan prodüttas cun laina da fö ed eir cun romma dals gods cumünals. Tenor las calculaziuns basta la laina chi vain tagliada in nos gods cumünals.

Il cumün es ün cliaint clav cun üna retratta d’energia remarquabla. Id es previs ch’el as participescha cun üna minorità da 25 % al chapital d’aczias. L’import büdschetà correspuonda a quella partecipaziun. Il cumanzamaint da fabrica per l’implant es previs pel 2025, cul böt da tachar ils prüms stabilimaints a la rait da chalur la fin dal 2026.

SCUOL: SCOUA SCUOL+

Credit brüt: 1 400 000

Als 27 november 2022 ha la cumünanza d'urna acconsenti cun s-chars 80 % da las vuschs a la dumonda consultativa davart il projet Scoula Scuol+.

Il cumün da Scuol voul schoglier il problem da la mancanza da localitats da scoula a lunga vista cun ün detretschamaint cumplet da la scoula e l'administraziun cumünala. Ils stabilimaints existents vegnan sanats ed adattats ed i vegnan construits eir novs stabilimaints.



In gën 2024 es gnüda publichada la concorrenza pel projet Scoula Scuol+. Las propostas sun entradas in november e la giuria tillas ha valütadas in seguit.

Dal 2025 es previsa la planisaziun dal projet. Ils detagls da la progettaziun saran avantman pür davo la decisiun davart il projet proponü da la giuria.



FIBRAS DA VAIDER – BINDEL ULTRALARG

Credit brüt: 2 088 000

Subvenziuns / partecipaziuns 85 %

Credit net 320 000

Etappa 2025 80 000

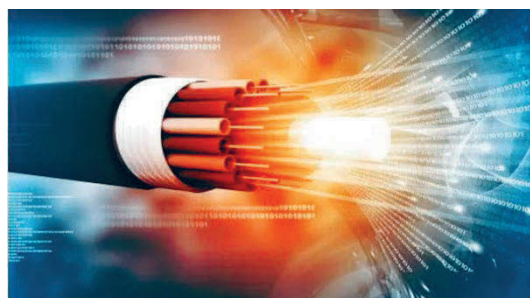
Etappa 2026 80 000

Etappa 2027 80 000

Etappa 2028 80 000

La regenza dal chantun Grischun ha approvà als 11 december 2018 il concept da promoziun "Bindel Ultralarg Grischun".

L'installaziun d'ün bindel ultralarg es üna part da la strategia da svilup dal lö da nosa regiun e po gnir valütada sco promoziun d'economia da grond'importanza. Il concept d'access regiunal as basa sün quista strategia.



Hozindi ha la digitalisaziun üna grond'importanza. Perquai esa necessari da render accessibla nosa regiun ad ün bindel ultralarg, quai eir per augmentar l'attractività dal lö e'l svilup economic.

L'access vegn realisà in etappas tenor priorità. El vegn installà in collavuraziun culla EE-Energia Engiadina sco furnitura da l'infrastructura. Las lavurs düraran fin dal 2028.

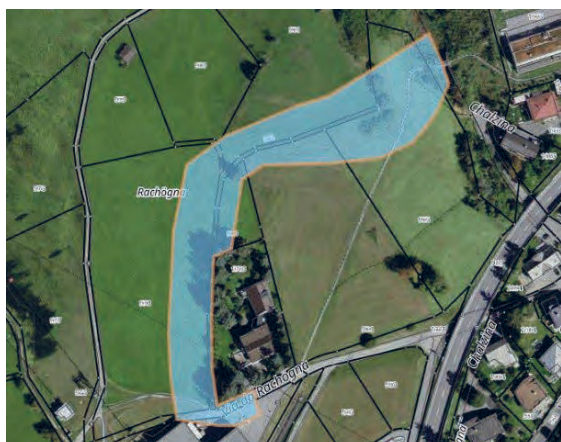
Ils cuosts vegnan surtuts seguintamaing:

- Chantun max. 50 %
- EE-Energia Engiadina 32 %
- cliantella 3 %
- Cumün (320 000 francs) 15 %

SCUOL: CHALZINA – ACCESS AL BATSCHIGL

Credit brüt:	400 000
Subvenziuns (previs):	300 000
Credit net:	100 000

Per pudair svödar il batschigl da retegn da la Chalzina in cas d'auazuns faja dabsögn d'ün access transibel per veiculs.



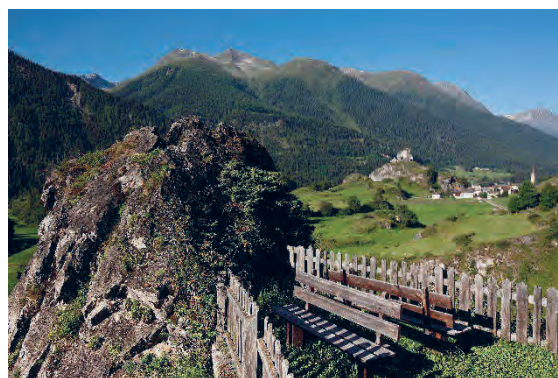
Quel access vegn fabricà in fuorma d'üna via da god per chi's possa transferir cun camions. Visibel resta però be üna senda per peduns, causa cha'l rest dal trassè vegn in-verdi.

In colliaziun cun quist proget vegn spostada la senda chi maina da Schinnas al plazzal da furniziun posteriur da las pendicularas (Via da Rachögn). Il nouv vial maina intuorn il territori da l'hotel progettà.

ARDEZ E GUARDA: MEGLIORAZIUN

Credit brüt:	400 000
Subvenziuns Chantun	72 %
Etappa 2025	100 000
Etappa 2026	200 000
Etappa 2027	50 000
Etappa 2028	50 000

La radunanza cumünala dals 17 gün 2024 ha decis da realisar la meglioraziun dad Ardez e Guarda.



Il credit necessari da 400 000 francs es previs per far il proget da basa chi cumpiglia seguintas lavurs:

- planisaziun dal territori cumpiglià
- proget d'exposiziun
- examinaziun ecologica (EE, UVP)
- exposiziun publica e trattar ils recuors



Las lavurs gnaran realisadas d'ürant ils pros-sems quatter ons, dal 2025 fin 2028.

SPARTIZIUN TENOR FUNCZIUNS

	Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0 Administraziun generala	400 000		400 000		441 692	
<i>cuosts nets</i>		400 000		400 000		441 692
1 Uorden public e sgürezza publica, defaisa			500 000	160 000	59 022	
<i>cuosts nets</i>				340 000		59 022
2 Fuormaziun	1 170 000		620 000		537 631	
<i>cuosts nets</i>		1 170 000		620 000		537 631
3 Cultura, sport e temp liber, baselgia	390 000		1 520 000	495 000	384 846	607 622
<i>cuosts nets</i>		390 000		1 025 000		
<i>entrada nettas</i>					222 776	
4 Sandà			5 956 200	10 000	4 426 031	6 677
<i>cuosts nets</i>				5 946 200		4 419 355
5 Sgürezza sociala	190 000		200 000			
<i>cuosts nets</i>		190 000		200 000		
6 Trafic	5 225 000	380 000	4 225 000	510 000	876 436	23 994
<i>cuosts nets</i>		4 845 000		3 715 000		852 442
7 Ambiaint e planisaziun dal territori	3 425 000	1 140 000	7 660 000	2 755 000	3 661 806	1 074 113
<i>cuosts nets</i>		2 285 000		4 905 000		2 587 693
8 Economia publica	2 715 000	247 000	3 025 000	37 000	1 464 693	84 200
<i>cuosts nets</i>		2 468 000		2 988 000		1 380 493
Sortidas totalas	13 515 000		18 150 000		7 426 125	
Entradas totalas		1 767 000		3 957 000		1 789 929
Investiziuns nettas		11 748 000		14 193 000		5 636 196

VII. FINANZIAZIUNS SPECIALAS

AUGMAINT DA LAS TAXAS ANNUALAS DAL PROVEDIMAIN D'AU A E L'ALLONTANAMAIN D'AU A PERSA

Daspö la fusiun als 1. schner 2015 inchascha il cumün las seguaintas taxas annualas fundamentalas e d'adöver:

Provedimaint d'au a

- Taxa fundamentala:
0.25 ‰ da la valor da nouv dal stabel (tenor stima ufficiala)
- Taxa tenor consüm:
0.42 francs per m³

Allontanamaint da l'au a persa

- Taxa fundamentala:
0.42 ‰ da la valor da nouv dal stabel (tenor stima ufficiala)
- Taxa tenor consüm:
0.70 francs per m³

La situaziun finanziaria pro las gestiuns «provedimaint d'au a» ed «allontanamaint da l'au a persa» es in ün disch-equiliber. l' quint dal 2023 esa stat da retrar in tuot var 855 000 francs dals duos decasteris per egualisar il quint. Perquai esa dad augmentar las taxas, tant cha'l quint dals duos decasteris saja egualisà.

La suprastanza propuona a la radunanza dad approvar ils augmains da las taxas annualas seguaintamaing:

Provedimaint d'au a

- Taxa fundamentala:
augmains da 0.25 ‰ sün 0.35 ‰ da la valor da nouv dal stabel (tenor stima ufficiala)
- Taxa tenor consüm:
augmains da 0.42 francs per m³ sün 0.58 francs per m³

Allontanamaint da l'au a persa

- Taxa fundamentala:
augmains da 0.42 ‰ sün 0.58 ‰ da la valor da nouv dal stabel (tenor stima ufficiala)
- Taxa tenor consüm:
augmains da 0.70 francs per m³ sün 1 franc per m³

Quai vuol dir cha per ün'immobiglia cun üna valor da nouv dal stabel (tenor stima ufficiala) da 700 000 francs füssa da pajar var 230 francs l'on daplü per las taxas annualas fundamentalas e d'adöver da las gestiuns «provedimaint d'au a» ed «allontanamaint da l'au a persa».

PROVEDIMAINTS D'AUA

La finanziaziun speciala dals provedimaints d'aua (reserva) importaiva 6 144 696 francs als 31 december 2023. Pel on da gestiun 2024 esa previs da retrar 605 400 francs da quista finanziaziun.

L'activa previsibla als 31 december 2025, davo resguardar investiziuns ed amortisaziuns pels onns 2024 e 2025, importa var 10.4 milliuns francs.

		Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
		Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3010	Salaris dal personal d'administraziun e da gestiun	431 000		428 400		367 652	
3040	Supplemains per uffants e per scolaziun	8 000		8 000		6 380	
3050	Contribuziuns dal patrun da lavur SVR, SI, UCG, SD, cuosts d'administraziun	27 000		27 000		22 733	
3052	Contribuziuns dal patrun da lavur a chaschas da pensiun	24 000		22 000		17 992	
3053	Contribuziuns dal patrun da lavur a sgüranzas d'accidaints	8 500		9 000		6 675	
3054	Contribuziuns dal patrun da lavur a la chascha da cumpensaziun per famiglias	7 000		8 000		5 618	
3055	Contribuziuns dal patrun da lavur a sgüranzas da dschurnadi per persunas amaladas	2 000		2 000		1 597	
3090	Scolaziun e fuormaziun supplementara dal personal	19 000		9 000		6 798	
3099	Ulteriurs cuosts da personal	3 000		3 000		12 284	
3101	Material da gestiun e da consüm	10 000		35 000		4 388	
3111	Maschinas, apparats e veiculs	70 000		90 000		72 057	
3112	Büschmainta, biancaria, tendas	6 000		6 000			
3120	Provedimaint ed allontanamaint immobiglias facultà administrativa	42 000		39 000		37 339	
3130	Servezzans da terzs	66 000		71 000		54 190	
3131	Planisaziun e progettaziuns da terzs	180 000		235 000		64 281	
3132	Onuraris per cusgliaders externs, experts etc.	20 000		43 000		10 262	
3134	Premias per sgüranzas da chosas	13 000		8 000		7 886	
3137	Impostas e taxas	10 000		20 000		659	
3142	Mantegnimaint construcziuns idraulicas					638 028	

	Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3143	Mantegniment ulteriuras construcziuns bassas	595 000		721 000		
3144	Mantegniment construcziuns sur terra	3 000		3 000		
3151	Mantegniment apparats, maschinas, urdegns, veiculs, üsaglias	15 000		20 000		13 596
3170	Cuosts da viadi e spaisas	3 000		3 000		1 858
3180	Rectificaziuns da valur pretaisas					-1 689
3300	Amortisaziuns ordinarias baint d'investiziun facultà administrativa	250 000		285 000		208 094
3320	Amortisaziuns ordinarias baint d'investiziun immaterials	104 000		47 000		
3510	Pajamaints aint in finanziaziuns specialas da l'agen chapital	5 500				
3900	Scumpart intern da retrattas da material e roba	4 000		4 000		6 336
3910	Scumpart intern da servezzans (persunal)	140 000		140 000		164 097
3940	Scumpart intern da fits calculatorics e cuosts finanziais	40 000				25 000
4240	Taxas d'utilisaziun e servezzans		1 760 000		1 335 000	1 222 885
4260	Restituziuns da terzs		11 000		11 000	27 806
4310	Aignas prestaziuns activablas sün baint d'investiziun materials		10 000		10 000	
4510	Retrattas da finanziaziuns specialas da l'agen chapital				605 400	112 411
4637	Contribuziuns da chasadas privatas					53 014
4910	Scumpart intern da servezzans		325 000		325 000	337 995
		2 106 000	2 106 000	2 286 400	2 286 400	1 754 111
						1 754 111

Taxas 2025

La suprastanza propuona las seguaintas taxas:

- Taxa fundamentala: 0.35 ‰ da la valur da nouv dal stabel (tenor stima ufficiala)
- Taxa tenor consüm: 0.58 francs/m³

CHANALISAZIUNS E SARINERAS

La finanziaziun speciala da las sarineras e las chanalisaziuns importaiva 2 002 357 francs als 31 december 2023. Pel on da gestiun 2024 esa previs da retrar 661 600 francs da quista finanziaziun.

L'activa previsibla als 31 december 2025, davo resguardar investiziuns ed amortisaziuns pels ons 2024 e 2025, importa radond 5.2 milliuns francs.

	Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3010 Salaris dal personal d'administraziun e da gestiun	321 000		319 600		264 338	
3040 Supplemants per uffants e per scolaziun	5 000		4 000		2 640	
3050 Contribuziuns dal patrun da lavur SVR, SI, UCG, SD, cuosts d'administraziun	20 000		20 000		17 244	
3052 Contribuziuns dal patrun da lavur a chaschas da pensiun	18 000		20 000		16 369	
3053 Contribuziuns dal patrun da lavur a sgüranzas d'accidaints	6 000		6 000		5 057	
3054 Contribuziuns dal patrun da lavur a la chascha da cumpensaziun per famiglias	5 000		5 000		4 262	
3055 Contribuziuns dal patrun da lavur a sgüranzas da dschurnadi per persunas amaladas	1 000		1 000		1 202	
3090 Scolaziun e fuormaziun supplementara dal personal	6 000		6 000		4 967	
3099 Ulteriurs cuosts da personal	4 000		4 000		5 594	
3100 Material da büro	4 000		4 000			
3101 Material da gestiun e da consüm	47 000		67 000		37 874	
3109 Ulteriurs cuosts per material e roba					2 981	
3110 Mobiglia ed apparats da büro	3 000		8 000		750	
3111 Maschinas, apparats e veiculs	45 000				55 408	
3112 Büschmainta, biancaria, tendas	4 000		4 000			
3120 Provedimaint ed allontanamaint immobiglias facultà administrativa	190 000		220 000		171 574	
3130 Servezzans da terzs	228 500		240 500		194 868	
3131 Planisaziun e progettaziuns da terzs	60 000		255 000		29 067	

	Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3134 Premias per sgüranzas da chosas	30 000		20 000		20 252	
3137 Impostas e taxas	50 000		50 000		36 446	
3140 Mantegnimaint baints immobigliars					988 334	
3143 Mantegnimaint ulteriuras construcziuns bassas	733 000		730 500		268	
3151 Mategnimaint apparats, maschinas, urdegns, veiculs, üsaglias	10 000		15 000		7 346	
3158 Mantegnimaint baints d'investiziun immobigliars	10 000		15 000		15 491	
3170 Cuosts da viadi e spaisas	1 000		1 000		1 010	
3180 Rectificaziuns da valur pretaisas					-1 689	
3181 Perditas effectivas da pretaisas					1	
3300 Amortisaziuns ordinarias baints d'investiziun facultà administrativa	461 000		467 000		488 042	
3320 Amortisaziuns ordinarias baints d'investiziun immaterials	94 000					
3510 Pajamaints aint in finanziaziuns specialas da l'agen chapital	39 500					
3900 Scumpart intern da retrattas da material e roba	4 000		4 000		6 252	
3910 Scumpart intern da servezzans (persunal)	170 000		170 000		172 031	
3940 Scumpart intern da fits calculatorics e cuosts finzials	80 000		5 000		56 200	
4240 Taxas d'utilisaziun e servezzans		2 635 000		1 985 000		1 850 833
4260 Restituziuns da terzs		5 000		5 000		
4510 Retrattas da finanziaziuns specialas da l'agen chapital				661 600		743 185
4910 Scumpart intern da servezzans		10 000		10 000		10 159
	2 650 000	2 650 000	2 661 600	2 661 600	2 604 177	2 604 177

Taxas 2025

La suprastanza propuona las seguaintas taxas:

- Taxa fundamentala: 0.58 ‰ da la valur da nouv dal stabel (tenor stima ufficiala)
- Taxa tenor consüm: 1 franc/m³

IMMUNDIZCHAS

La finanziaziun speciala da las immundizchas importaiva 1 454 987 francs als 31 december 2023. Pels ons da gestiun 2024 e 2025 esa previs d'augmentar quista finanziaziun per 92 800, respectiv 99 500 francs.

L'activa previsibla als 31 december 2025, davo resguardar investiziuns ed amortisaziuns pels ons 2024 e 2025, var 450 000 francs.

	Preventiv 2025		Preventiv 2024		Quint 2023	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3111 Maschinas, apparats e veiculs			5 000		12 400	
3120 Provedimaint ed allontanamaint immobiglias facultà administrativa			1 000			
3130 Servezzans da terzs	65 000		35 000		17 350	
3134 Premias per sgüranzas da chosas	500		200		240	
3137 Impostas e taxas			5 000		19	
3149 Mantegnimaint ulteriurs bains d'investiziun materials	50 000		50 000		20 486	
3161 Fits e cuosts d'utilisaziun implants			20 000			
3199 Ulteriurs cuosts da gestiun	1 000		1 000			
3300 Amortisaziuns ordinarias bains d'investiziun facultà administrativa	61 000		55 000		52 291	
3510 Pajamaints aint in finanziaziuns specialas da l'agen chapital	99 500		92 800		104 259	
3612 Indemnisaziuns a cumüns e consorzis	297 000		309 000		351 481	
3900 Scumpart intern da retrattas da material e roba	2 000		2 000		1 039	
3910 Scumpart intern da servezzans (persunal)	175 000		175 000		162 660	
4240 Taxas d'utilisaziun e servezzans		700 000		700 000		668 303
4260 Restituziuns da terzs		11 000		11 000		13 922
4910 Scumpart intern da servezzans		40 000		40 000		40 000
	751 000	751 000	751 000	751 000	722 225	722 225

Taxas 2025

In vista a las investiziuns previsas propuona la suprastanza da laschar la taxa sco fin uossa, vuol dir:

- Taxa fundamentala: 0.18 ‰ da la valor da nouv dal stabilimaint (tenor stima ufficiala)

VIII. CIFRAS INDICATIVAS

Grà d'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsgrad)

Calculaziun: $\frac{\text{aigna finanziaziun} \times 100}{\text{investiziuns nettas}}$

Preventiv 2025	Preventiv 2024	Quint 2023
0 %	8 %	117 %

Valurs directivas: ideal > 100 %
bun fin portabel 80 % - 100 %
problematic 50 % – 80 %
insufficiant < 50 %

Explicaziun davart la cifra indicativa:

Il grà d'aigna finanziaziun muossa quant inavant cha novas investiziuns pon gnir finanziadas cun agens mezs liquids. Ün grà suot 100 % exprima chi sun da far novs debits per las investiziuns. Ün grà sur 100% permetta da liquidar debits.

Part da l'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{aigna finanziaziun} \times 100}{\text{rechav curraint}}$

Preventiv 2025	Preventiv 2024	Quint 2023
0 %	2 %	13 %

Valurs directivas: bun > 20 %
mezdan 10 % – 20 %
debel < 10 %

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da l'aigna finanziaziun caracterisescha la forza finanziaria e la libertà finanziaria dal cumün. Ella exprima chenüna part dal rechav cha'l cumün po dovrar per sias investiziuns.

Part dal servezzan da chapital (Kapitaldienstanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{servezzan dal chapital} \times 100}{\text{rechav curraint}}$

Preventiv 2025	Preventiv 2024	Quint 2023
11 %	7 %	7 %

Valurs directivas: pitschen incharg < 5 %
incharg portabel 5 % – 15 %
ot incharg > 15 %

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part dal servezzan da chapital es la masüra per l'incharg da la gestiun tras cuosts da chapital. La cifra dà infuormaziuns quant ferm cha'l rechav curraint vain inchargià dals fits e da las amortisaziuns. Ün'ota valur renda attent ad üna situaziun finanziaria plü stretta per l'avegnir.

Incharg da fits (Zinsbelastungsanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{cuosts da fits nets} \times 100}{\text{rechav curraint}}$

Preventiv 2025	Preventiv 2024	Quint 2023
0 %	0 %	0 %

Valurs directivas: **bun** 0 % – 4 %
sufficiant 4 % – 9 %
debel/mal > 9 %

Explicaziun davart la cifra indicativa:

L'incharg da fits indicha la part da las entradas curraintas chi'd es colliada cun cuosts da fits. Plü bassa cha la valur es e plü grondas chi sun las pussibilitats d'agir.

Part da las investiziuns (Investitionsanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{investiziuns brüttas} \times 100}{\text{expensas totalas}}$

Preventiv 2025	Preventiv 2024	Quint 2023
21 %	28 %	15 %

Valurs directivas: actività bassa d'investiziun < 10 %
actività mezdana d'investiziun 10 % – 20 %
ferm'actività d'investiziun 20 % – 30 %
fich ferm'actività d'investiziun > 30 %

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da las investiziuns muossa l'actività i'l sector da las investiziuns e l'influenza sül debit net. Ün congual cun oters cumüns es pussibel be per part cun quai cha'l cunfin d'activaziun variescha tanter ils singuls cumüns.

IX. INFOORMAZIUNS

PLAZZA DA CUMÜN DIGITALA



In settember ingon es gnüda lantschada la piazza cumünala digitala Scuol. Il cumün spordscha quista plattafurma per rinforzar la cumünanza ed il barat social, üna pussibilità per promover la vita da cumün.

Societats, instituziuns ed otras cumünanzas, ma eir persunas singulas sun invidadas da's registrar gratuitamaing.



scannar ed as registrar

Sülla piazza da cumün digitala esa da's registrar sco persuna privata. Subit chi s'es annunzchà as poja lura eir far gruppas per differentas societats. Dal rest: adressas dad e-mail e nomers da telefon vegnan dovradas/dovrats be per s'annunzchar e nu sun visiblas/visibels.

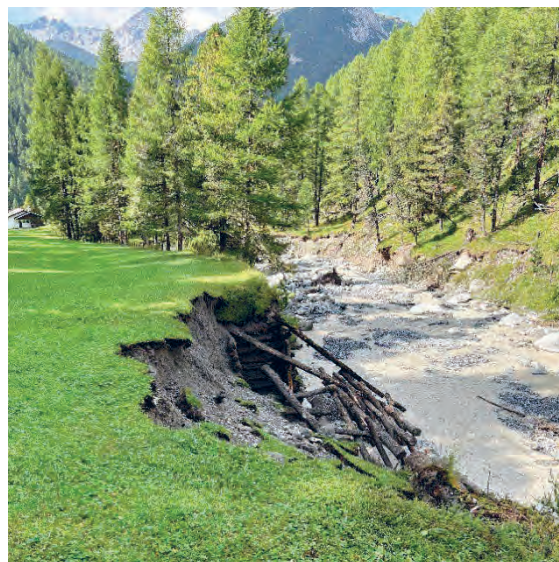
Be cun üna gronda partecipaziun davart la populaziun es la piazza da cumün digitala effectiva.

Plazzai eir vossa tschercha o vossa sporta davart abitaziuns principalas sün Crossiety.



STRASORAS

Las strasoras da la fin d'avuost 2024 han chaschunà gronds dons illa Val d'Uina lung la Via da S-charl, ed illa Val Sesvenna.



Subit s'haja cumanzà cullas lavurs da refacziun. Quai es statta üna fich buna decisiun, otramaing vessan las plövgiadas e las strasoras chi sun seguidas plü tard in october chaschunà amo üna jada fich gronds dons complementars.



Las lavurs han pudü gnir glivradas al cumanzamaint d'october. Il rimplazzamaint da la chamonna forestala in Val d'Uina, gnüda demolida da quellas strasoras, gnarà tut per mans dal 2025.

GIARSUNADI DA COMMERZI COLLIÀ CUN SPORT DA PRESTAZIUN

Sper il giarsunadi da commerzi «normal» spordscha il cumün da Scuol eir il giarsunadi insembel cun sport da prestaziun. La gestiun da giarsuns s'obliescha i'l rom d'üna cunvegna supplementara da conceder regularmaing ed irregularmaing absenzas a cuorta vista per activitats sportivas (trenamaints regulars d'ürant il temp da lavur, chomps da trenamaint, concurrenzas etc.), uschè inavant cha'ls andamaints da la gestiun permettän quai. Il Cumün ha surgni per ün ulteriur on il label "manaschi giarsunadi favuraivel al sport da prestaziun" da la Swiss Olympic da l'uffizi per la fuormaziun professiunala. Per ac-cumplir ils criteris sto la gestiun da giarsuns scolar ad ün/üna giarsun/a da sport giu-ven/giuvna chi'd es in possess d'üna carta da talent naziunala o regiunala da Swiss Olympic e d'üna tala cunvegna supplemen-tara individuala.



Talina Benderer as rechatta i'l terz on da giarsunadi da commerzi pro'l cumün da Scuol e fa part a la squadra naziunala Svizra da hockey da las duonnas. Ella es golista,

giova pel Club da Hockey Engiadina (CdHE) illa seguonda liga ed eir per l'U20 dal Hockey Grischun Sud.

Invista i'l minchadi da Talina

Mi'eivna es fich plaina cun pac spazi e temp liber. Eu lavur adüna da las 7:30 a las 12:00 e da las 13:30 a las 17:30. In marcurdi frequainta la scoula da commerzi a Samedan. In lündeschdi saira trenescha sü San Murezzan, là n'haja ün trenamaint specific per golists e golistas sül glatsch. Quel trenamaint vain manà dal trenader da goli Filip Kiener.

Mardi e marcurdi saira n'haja training sül glatsch culla prüma squadra d'Engiadina a Scuol (halla da glatsch Gurlaina). Gövgia es meis di da regeneraziun e da las lezchas. Sch'eu n'ha üna vouta da tour davo bler per la scoula o pels cuors, n'haja la pussibilità da far quai in büro. Venderdi saira n'haja dar-cheu trenamaint culla prüma squadra d'Engiadina. La sonda n'haja gö cul CdH Engiadina. No giovain illa seguonda liga ed eschan partits aint pro la gruppä 1, vuol dir cun tuot las squadras da la Svizra dal ost.

Las dumengias sun adüna differentas, minchatant n'haja liber ed uschigliö n'haja gö cun l'U20 dal Hockey Grischun Sud.



L'Euro Hockey Tour in Svezia

L'eivna dals 4 fin als 10 november 2024 n'haja pudü passantar insembel culla squadra naziunala Svizra da hockey da las duonnas in Svezia. La vaina tut part a la Eurohockey Tour. Pro quist turnier as partecipeschan adüna la Svezia, la Finlanda, la Tschekia e la Svizra. In quist turnier giova mincha squadra üna jada cunter tshels trais adversaris, uschè cha tuots han trais gös. Quista jada n'haja pudü giovar il gö cunter la Svezia ch'i'd es i a fin cul resultat 1:2 per la Svezia. Eu n'ha gnü grond plaschair da pudair giovar cunter il osp, l'atmosfera es statta fich buna e speciala.

Sper ils gös vaina eir differents trenamaints sül o eir dasper il glatsch. La saira vaina suvent teoria, là vegna discutà da different(a)s tacticas e böts. Il temp chi'ns resta es nos temp liber ingio cha minchüna e minchün po svesc decider che ch'ella o el vess jent da far.



Quist es statta per mai ün'eivna cun success, eu n'ha pudü profitar dals trenamaints, dals trenaders, dals gös ma eir dal viadi e la cumpagnia. Quistas eivnas sun per mai adüna darcheu ün'aventüra ingio ch'eu poss imprendier bier, saja quai sül glatsch ma eir sco persuna. Eu imprend ad ir intuorn cun squitsch e culla concorrenza. Fin pro meis böt dad esser 1. golista am spettan amo üna lunga via e blera lavur.

Eu sun fich grata ch'eu poss cumbinar meis giarsunadi da commerzi cul sport da prestaziun. Quai va be causa il grond sustegn ch'eu survegn dal cumün da Scuol. Quist sustegn survegn eu tras daplus dis da vacanzas e cul interess, sustegn e l'incletta da las collavuraturas e'ls collavuratur.

Ursina Füm e Talina Benderer

FANESTRAS D'ADVENT IN NOS CUMÜN

Il temp d'Advent sco eir il temp da Nadal sun colliats cun glüm, splendor e clerità – mumaints paschaivels. Dürant quist temp as vezza in bleras fracziuns dal cumün da Scuol fanestras decoradas ed inglüminadas – las fanestras d'Advent. Ellas sun daplü co be decoraziun. I'l temp s-chür da l'on des-san ellas manar glüm e chalur e dessan colliar ils umans cun plaschair i'l temp da Nadal.

L'idea da las fanestras d'Advent deriva da la tradiziun dal chalender d'Advent. Ils chalenders sun oriundamaing gnüts sviluppats per dombrar ils dis fin Nadal. La tradiziun ans dess regordar cha Nadal nun es be üna festa da famiglia, dimpersè eir ün temp da la cumünanza.

Cun passar tras las giassas da las differentas fracziuns as poja admirar dürant il temp d'Advent bleras fanestras decoradas cun bler indschegn e gronda premura. Quist imbellimaint maina spranza e glüm e derasa ün'atmosfera paschaivla.

Dimena, stimada populaziun, i vaglia la paina dad ir dürant quist temp tras las giassas ed observar las bellas fanestras decoradas.

Ün grond grazcha fich a las organisaturas ed als organisaturs per quista fich bun'idea. Natüralmaing eir ün grond ingrazchamaint a tuottas ed a tuots chi imbellischan mincha december las fanestras d'Advent cun amur.



Fanestra d'Advent a Sent

Il cumün da Scuol ingrazcha cordialmaing a tuot la populaziun per la partecipaziun activa a la vita cumünala e giavüscha a tuottas ed a tuots da cour ün paschaivel e recreativ temp d'Advent.

**Bunas festas da Nadal
ed ün bun on nouv!**

X. PROPOSTAS PER MANS DA LA RADUNANZA DA PREVENTIV

La supranza cumünala Tillas/Tils suottametta las seguaintas propostas:

1. da fixar il pè d'impostas per l'on 2025 sün 100 % da l'imposta chantunala simpla
2. d'acceptar las taxas d'aua e da chnalisaziun/sarinera sco eir pellas immundizchas sco preschantà
3. d'acceptar il preventiv da gestiun e quel d'investiziun per l'on 2025 sco preschantà

Scuol, december 2024

Per la supranza cumünala

Aita Zanetti, capo

Andri Florineth, chanzlist

FUNTANAS DA LAS FOTOGRAFIAS

Andrea Badrutt	Cuverta: Bos-cha, Ftan, gita, Guarda, Sparsels, p. 19
Dominik Täuber	Cuverta: Pradella
Nicolo Bass	p. 3
Viktor Glaser	p. 5
Mayk Wendt	p. 6
Renato Maurizio Architekten AG	p. 13
Caprez Ingenieure	p. 13
Allegra	p. 17
EE-Energia Engiadina	p. 17, 18
Cornet Photoshopping GmbH	p. 18
Geo Alpin	p. 19
Albert Schocher	p. 29
Swiss Ice Hockey Federation	p.30, 31